

Collège de France
Direction des Réseaux et Partenariats Documentaires
Département de bibliométrie et des ressources en ligne

Guide pour l'importation par lot dans HAL avec X2hal v. 2021

Il est possible d'importer en HAL un lot de notice grâce à X2hal, application complémentaire à HAL développée par le CCSD. X2hal permet de déposer un lot de publications sur HAL à partir notamment d'un fichier aux formats XML-TEI ou BibTeX. C'est ce dernier qui nous intéressera ici.

Cette opération nécessite quelques prérequis :

- télécharger le plugin **BetterBibTeX**, ainsi qu'un **post-script**
- avoir un IdHAL (voir le tutoriel HAL « [créer son IdHAL](#) » si besoin)

Le processus d'import, étape par étape, peut sembler long. N'hésitez pas à étaler votre travail dans le temps ; vous pouvez tout à fait préparer votre fichier et y revenir plus tard, importer vos notices et les nettoyer à un autre moment.

Création de votre fichier BibTeX à partir de Zotero

Avant toute autre chose, notez que **les imports doivent être fait par type de document** : si vous souhaitez importer une bibliographie complète, il vous faudra donc faire un import pour les articles de revue, un pour les chapitres de livres, un pour les ouvrages etc. dans une limite de 50 documents par import selon la documentation HAL.

Avant de sélectionner les fichiers que vous souhaitez exporter, assurez-vous, à minima, de la bonne qualité des métadonnées suivantes :

- Type de document
- Titre / titre du livre en cas de chapitre d'ouvrage
- Auteurs(s) / éditeur(s)
- Volume ou numéro le cas échéant
- Date
- Editeur / lieu de publication
- Pages / nombre de pages
- Langue (fr = français, en = anglais, es = espagnol etc., (voir [la liste des standards](#) si besoin)
- DOI s'il existe (doit être sous forme brute, sans http://, soit commencer par « 10 etc. »)

Si vous utilisez les bases de dépôt du Collège et que vous constatez des erreurs ou des manques, n'hésitez pas à nous écrire.

Il peut également être utile de chercher en HAL ce qui pourrait avoir déjà été déposé par un collaborateur ou un autre établissement. Rendez-vous pour cela sur [Auréhal](#), section « **Auteurs** » et cherchez votre nom (unifié depuis la création de votre IdHAL) :

Accès Unifié aux Référentiels HAL

- Auteurs
- Structures
- Domaines
- Revue
- Projets ANR
- Projets européens

Consultation des formes auteurs

Ce module vous permet de consulter la liste des formes auteurs.

Rechercher

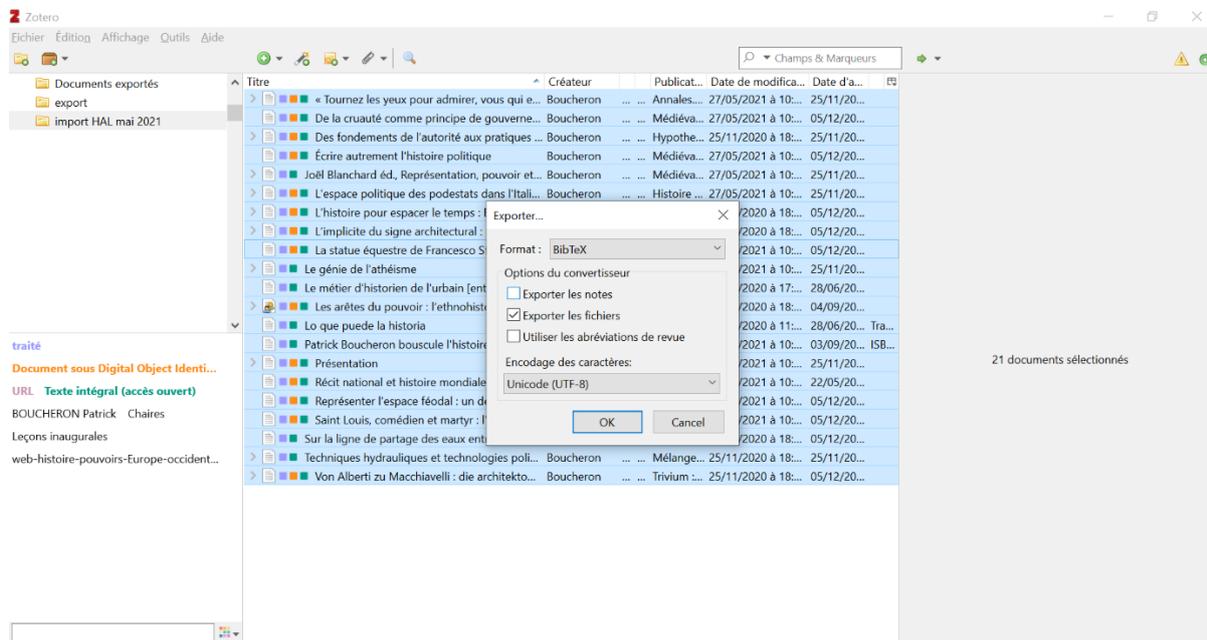
Voir ▾ Trier ▾ Afficher ▾

ind	idHAL	Nom	Prénom	Domaine e-mail	ACTIONS
<input type="checkbox"/>	Tous/Aucun				Remplacer
1568545	744882	Pirenne-Delforge	Vinciane	college-de-france.fr	👁
<input type="checkbox"/>	Tous/Aucun				Remplacer

Voir ▾ Trier ▾ Afficher ▾

Cliquez sur le petit œil et ensuite sur « voir les documents associés ». Cette recherche préliminaire vous évitera de déposer des documents déjà présents en HAL.

Sélectionnez ensuite en Zotero les publications que vous souhaitez finalement déposer, puis choisissez « exporter les documents » à l'aide du clic droit, format BibTeX puis cliquez sur « OK » :



Import du fichier en X2hal

Vous pouvez ensuite vous rendre sur <https://x2hal.inria.fr/homepage> et vous connecter avec vos identifiants HAL.

Une fois identifié, débutez votre import en cliquant sur « **Créer import** » et compléter les champs suivants :

- Libellé (choisir le nom du fichier)
- Instance HAL (laisser l'instance par défaut, **ne pas choisir l'instance Collège de France**)
- Affilier tous les auteurs si PDF (cocher si les auteurs sont affiliés)
- Format de l'import (BibTex)
- Fichier (choisir le fichier à importer)
- Domaine (discipline concernée)

Après validation, cliquez sur « **Analyser le fichier** ». Les références valides apparaissent alors dans le détail :

197293 ART - 2016 Boucheron, Patrick
 boucheron_lo_2016
 Pas d'affiliation.
 Affiliations
 Métadonnées
 ✓ Doubleon
 Documents exportés test
 boucheron HAL.bib

197304 COMM - 2016 Boucheron, Patrick
 boucheron_les_2016
 Pas d'affiliation.
 Affiliations
 ✗ Métadonnées
 ✓ Doubleon
 Documents exportés test
 boucheron HAL.bib

comment* : Traduction espagnole de...
 Ce que peut l'histoire...
 date* : 2016
 domain* : shs.hist
 issn : 1852-0499
 issue* : 2
 journal* : Prismas, revista de historia
 intelectual
 keyword_es* : BOUCHERON Patrick,
 Chaires, Leçons inaugurales, Te...
 language* : es
 page* : 111-128
 seeAlso* :
 http://www.scielo.org.ar/pdf/prismas/v20n2/v20n2a0...
 title_es* : Lo que puede la historia
 volume* : 20
 Ajouter une métadonnée

Erreur (META02) Mtdonne %key% doit tre renseigné

address : Paris
 audience* : Internationale
 city* : Paris
 conferenceStartDate* : Empty
 Valeur non valide
 conferenceTitle* : Nathan Wachtel...
 Histoire et anthropologie
 country* : Unknown
 date* : 2016
 doi :

Modifier le fichier | Gérer les doublons | Vérifier les métadonnées | Générer les affiliations | Valider toutes les affiliations calculées | Importer dans HAL

Vérification des métadonnées

L'état de la validité des 3 points clés d'un dépôt sont indiqués dans la 2^{ème} colonne pour chaque référence :

- *Affiliations* : vous allez pouvoir **lier les publications à l'institution à laquelle vous apparteniez au moment de la production du document ainsi qu'à votre IdHAL**. L'important pour nous est notamment que vous soyez affilié à la bonne structure à partir de votre arrivée au Collège de France.
- *Métadonnées* : en théorie, peu de choses poseront problème si vos métadonnées Zotero étaient correctes. Si vous rencontrez de grosses difficultés, il est parfois plus simple de corriger de nouveau des métadonnées Zotero et de refaire un import propre.

Il est possible d'ajouter des auteurs comme des métadonnées ou de modifier leur valeur. **Il est aussi possible à ce moment-là d'ajouter un fichier à une référence (onglet en bas à droite), si vous disposez du texte intégral en PDF.**

Attention : si vos notices viennent des bases Zotero du Collège de France, veillez à retirer les métadonnées « keywords » ou « mots-clés » qui ne vous conviendraient pas. Veillez également à vérifier :

- La manière dont apparaissent les pages, si vous les avez renseignées. Un deuxième tiret vient parfois se glisser entre les pages (ex. pp. 2-5 devient 2- -5).
- Les DOIs doivent apparaître sous forme brute et non sous leur forme URL (ex. « 10.4000/annuaire-cdf.12778 » et non pas <https://doi.org/10.4000/annuaire-cdf.12778>)
- *Doublon* : X2hal repère si le document que vous déposez n'est pas déjà présent en HAL. Pour les documents ainsi identifiés, il vous faudra vérifier si le document repéré est effectivement un doublon. Si oui, la règle est de garder le dépôt le plus ancien (voir [les règles HAL de dédoublonnage](#)).

NB : À l'aide des boutons de commande (boutons verts en bas de l'interface), il est possible de réaliser des opérations pour des lots de références, notamment par année. Les métadonnées sans étoiles ne sont pas récupérées par HAL.

Une fois les erreurs ou manques corrigés, vous pouvez cliquer sur « **Vérifier les métadonnées** » en bas de la page. L'interface va de nouveau passer les références en revue et vous indiquer s'il reste une ou des coquilles.

Cliquez alors enfin sur « Importer dans HAL ». Il se peut que l'interface vous signale quelques dernières erreurs ; vous pouvez cliquer sur « retour à la liste des références » pour les corriger.

Pour terminer...

Une fois les documents importés, vous pourrez ensuite vérifier vos dépôts. Rendez-vous sur [Auréhal](#) ; dans l'onglet « **Auteurs** », cherchez votre identifiant et cliquez sur l'œil comme déjà fait précédemment :

Accès Unifié aux Référentiels HAL

Auteurs

Structures

Domaines

Revue

Projets ANR

Projets européens

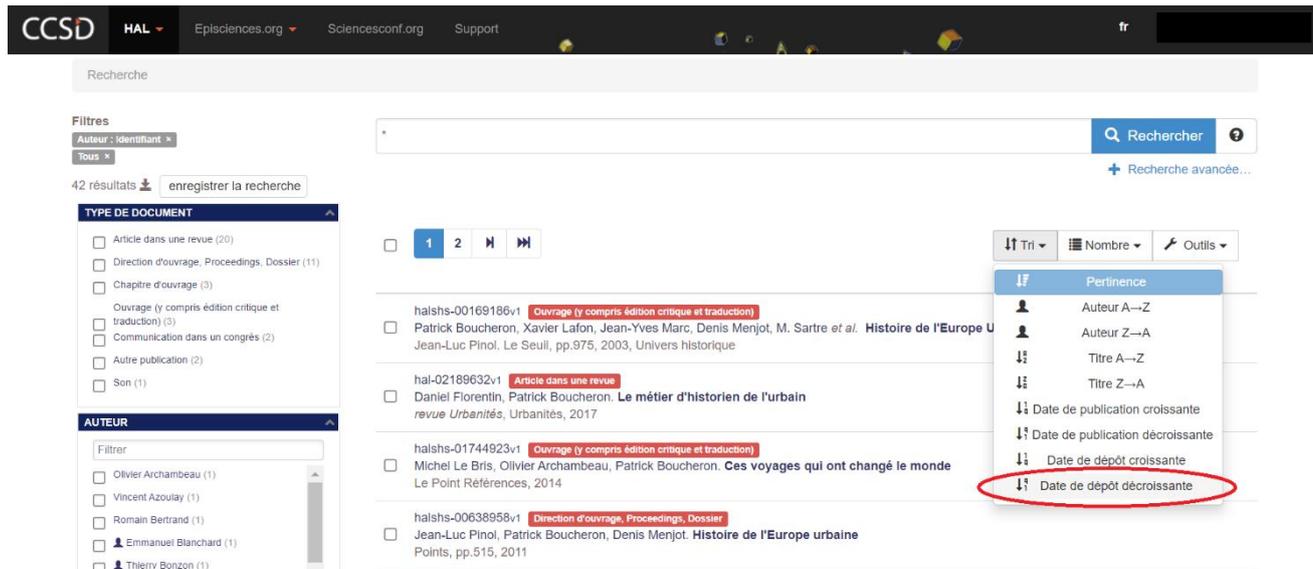
Consultation des formes auteurs

Ce module vous permet de consulter la liste des formes auteurs.

patrick boucheron

ind	idHAL	Nom	Prénom	Domaine e-mail	ACTIONS
<input type="checkbox"/> Tous/Aucun					<input type="button" value="Remplacer"/>
953645	740027	Boucheron	Patrick		<input type="button" value="Remplacer"/>
<input type="checkbox"/> Tous/Aucun					<input type="button" value="Remplacer"/>

Cliquez ensuite sur « **Voir les documents associés** ». Une fois sur la page qui regroupe tous les dépôts associés à votre IdHAL, faites apparaître en priorité les dépôts les plus récents pour vous y retrouver au mieux :



The screenshot shows the HAL search results page. On the left, there are filters for document type and author. The main area displays a list of documents with their HAL IDs, titles, and authors. A sorting dropdown menu is open, showing options like 'Pertinence', 'Auteur A→Z', 'Auteur Z→A', 'Titre A→Z', 'Titre Z→A', 'Date de publication croissante', 'Date de publication décroissante', 'Date de dépôt croissante', and 'Date de dépôt décroissante'. The 'Date de dépôt décroissante' option is highlighted with a red circle.

Vous pouvez alors vérifier que l'état des dépôts correspond bien à ce que vous souhaitez et corriger les dernières petites coquilles ou encore ajouter le texte intégral si vous ne l'avez pas fait précédemment.

Vous pouvez également voir tous vos dépôts dans votre espace personnel ; notez qu'ils peuvent mettre un moment à apparaître tous.

Pour plus de documentation :

- [Le tutoriel X2hal de du CCSD](#)
- [Notre tutoriel HAL complet](#)
- [Guide de la création d'un IdHAL](#)
- [Import automatique de références Zotero vers HAL : cas pratique](#)

Pour toute aide ou renseignements, n'hésitez pas à vous adresser à :

DRPD-Département de bibliométrie et des ressources en ligne

Gianna Sergi et Lucas Equinoxe

ressources.electroniques@college-de-france.fr